

GUÍA PARA EL USO DE LAS MARCAS FSC® POR PARTE DE LOS TITULARES DE CERTIFICADO V3-0

Guía

FSC-GUI-50-001 V1-0



Título:	Guía para el uso de las marcas FSC por parte de los titulares de certificado V3-0
Contacto para formular comentarios:	FSC International - Trademark Management Adenauerallee 134 53113 Bonn Alemania Teléfono: +49-(0)228-36766-0 Correo electrónico: trademark@fsc.org
Fecha de publicación:	30 de enero de 2026
Fecha de entrada en vigor:	1 de julio de 2026

© 2026 Forest Stewardship Council, A.C. Todos los derechos reservados
FSC®F000100

Los materiales sujetos a derechos de autor de este documento no pueden distribuirse, modificarse, transmitirse, reutilizarse, reproducirse, republicarse o usarse con fines públicos o comerciales, sin el consentimiento expreso por escrito del editor. Por este medio, se le autoriza a mirar, descargar, imprimir y distribuir páginas individuales del tema de este documento únicamente si es con fines informativos.

Las copias impresas de este documento son solo para referencia. Consulte la copia electrónica en el sitio web FSC (www.fsc.org) para asegurarse de que está consultando la última versión.

NOTA SOBRE LA TRADUCCIÓN: Esta es una traducción de la versión oficial aprobada en inglés de este documento. En caso de duda o si existe alguna diferencia entre esta traducción y el documento aprobado en inglés, prevalecerá el documento oficial aprobado en inglés.

Índice

1. Introducción 4

2. Etiqute su producto 6

- 2.1 Las etiquetas FSC
 - 2.2 ¿Una o varias etiquetas?
 - 2.3 Selección del tipo de producto
 - 2.4 Uso de la marca en el producto más allá de la etiqueta FSC
 - 2.5 Acuerdos de etiquetado
-

3. Promocione sus productos con certificación FSC y la certificación FSC 17

- 3.1 Elementos obligatorios para la promoción
 - 3.2 Sitios web y comercio electrónico
 - 3.3 Redes sociales
 - 3.4 Catálogos de productos
 - 3.5 Materiales audiovisuales
 - 3.6 Declaraciones promocionales
-

4. Obtener la aprobación para el uso de marca 27

- 4.1 ¿Necesito una autorización para utilizar la marca?
-

5. Preguntas frecuentes 30

1. Introducción



¡Bienvenido a su viaje por el mundo de las marcas FSC!



ANTECEDENTES

El Estándar para el Uso de las Marcas FSC por los Titulares de Certificado (FSC-STD-50-001 V3-0) establece los requisitos para el etiquetado de productos, la promoción de productos y la comunicación del estado de la certificación FSC por parte de los titulares de certificado FSC. Al aplicar correctamente las marcas FSC, los titulares de certificado ayudan a los consumidores a tomar decisiones de compra informadas. Por lo tanto, es esencial que las marcas FSC se utilicen de manera que proporcionen información clara y precisa a los consumidores y al público, evitando cualquier afirmación engañosa o sugerencia de cualidades del producto que vayan más allá de las cubiertas por la certificación FSC.



ESTA GUÍA

Audiencia

Esta guía está dirigida a los titulares de certificado (tanto de Cadena de Custodia como de Manejo Forestal) que utilizan las marcas FSC. También puede ser útil para las entidades de certificación durante el proceso de aprobación de marcas FSC.

Objetivo

El objetivo de esta guía es destacar ejemplos concretos del uso de las marcas FSC y fomentar su uso eliminando dudas sobre los casos de uso aceptables.



TÉRMINOS Y DEFINICIONES

Se aplican los términos y definiciones incluidos en [FSC-STD-01-002 Glosario de términos FSC](#) y [FSC-STD-50-001 Uso de las Marcas FSC® por los Titulares de Certificado](#).



CÓMO NAVEGAR POR ESTE DOCUMENTO

Esta guía se divide en cinco partes: *Introducción*, *Etiquete su producto*, *Promocione sus productos con certificación FSC y la certificación FSC*, *Obtener la aprobación para el uso de marca* y *Preguntas frecuentes*. Cada parte se divide en secciones que se centran en ejemplos ilustrativos o conceptos erróneos comunes. Tenga en cuenta que su uso de marca puede combinar diferentes aspectos de los ejemplos presentados, así como estar sujeto a otros requisitos pertinentes de FSC-STD-50-001 V3-0.



DOCUMENTOS RELACIONADOS

[FSC-STD-50-001 V2-1 Requisitos para el uso de las marcas FSC® por parte de los titulares de certificados](#)

[FSC-STD-50-001 V3-0 Uso de las marcas FSC® por los titulares de certificado](#)

[FSC-STD-50-001a V1-0 Declaraciones promocionales para titulares de certificado](#)

[FSC-STD-40-004 Certificación de Cadena de Custodia*](#)

*Esta guía sigue siendo relevante independientemente del número de versión de FSC-STD-40-004. Por lo demás, la guía es relevante para el número de versión especificado en la sección correspondiente.



2. Etiquete su producto



2.1 Las etiquetas FSC



Bucle de Moebius

Logotipo FSC*

Dirección del sitio web FSC*

Título de la etiqueta*

Tipo de producto*

Texto de la etiqueta

Código de licencia FSC*

* Elemento obligatorio

ETIQUETA ESTÁNDAR FSC

Incluya todos los elementos obligatorios:

1. El logotipo FSC
2. La dirección fsc.org
3. La declaración FSC/título de la etiqueta (100 %, MIX o RECICLADO, de conformidad con FSC-STD-40-004)
4. El tipo de producto
5. El código de licencia FSC

Elementos opcionales, según preferencia:

1. Bucle de Moebius
2. Texto de la etiqueta

Cláusula 3.1 de FSC-STD-50-001 V3-0

ETIQUETA QR FSC

Incluya todos los elementos obligatorios:

1. El tipo de producto → en la etiqueta QR
2. La dirección fsc.org, la declaración FSC (100 %, MIX o RECICLADO, en línea con FSC-STD-40-004), el texto de la etiqueta y el código de licencia FSC → se muestran en la página de destino de la etiqueta QR

Cláusula 3.8 de FSC-STD-50-001 V3-0

NOTA: Tanto la etiqueta estándar FSC como la etiqueta QR FSC están disponibles en FSC Brand Hub, en la sección «Etiqueta tu producto».



Logotipo FSC*

Código QR*

Tipo de producto*

* Elemento obligatorio

ANTECEDENTES

La etiqueta QR FSC se introdujo en 2026 con el estándar FSC-STD-50-001 V3-0 y estará disponible en FSC Brand Hub a partir del 1 de julio de 2026. Su objetivo es mejorar las opciones de etiquetado existentes y garantizar el futuro de las etiquetas FSC. El suministro de información sobre las etiquetas por medios digitales permite realizar actualizaciones futuras en la página de destino de la etiqueta QR sin necesidad de modificar las etiquetas QR FSC que ya estén en circulación.

Aunque los consumidores seguirán viendo el tipo de producto directamente en el diseño de la etiqueta QR FSC, lo que les permite identificar rápidamente el material certificado del producto con certificación FSC, al escanear el código QR se accede a una segunda capa de información. La segunda capa de información se aloja en un sitio web de FSC (FSC Search), por lo que no requiere una inversión adicional por parte de su empresa.

PÁGINA DE DESTINO DE LA ETIQUETA QR FSC

La página de destino de la etiqueta QR FSC consta de dos secciones principales: información sobre el producto e información sobre la empresa. La información sobre la sección del producto viene determinada por sus elecciones al configurar la etiqueta QR FSC en FSC Brand Hub, mientras que la información sobre la sección de la empresa se rellena automáticamente con información de la base de datos de FSC.

Información sobre el producto

1. La etiqueta estándar FSC, con todos sus elementos (el logotipo FSC, la dirección fsc.org, la declaración FSC/título de la etiqueta, el tipo de producto, el texto de la etiqueta y el código de licencia FSC)
2. Descripción textual de la declaración FSC (100 %, MIXTO, RECICLADO)
3. Vídeo explicativo de la declaración FSC (100 %, MIXTO, RECICLADO)
4. Sitio web FSC (fsc.org)

Información sobre la empresa

1. Identificadores del titular de certificado (código de licencia, código de certificado, estado de la certificación).
2. Dirección y datos
3. Miembros del grupo/sitios
4. Productos
5. Documentos

The image displays two side-by-side screenshots of the FSC destination page for a certified product. Both screenshots have a header with the FSC logo, a search bar, and language options (Spanish and English). The left screenshot is titled 'Product certified FSC' and contains sections for 'About this product' and 'Information about the company'. It features the FSC logo, a video player showing a 'What does the FSC 100% label mean? Introducing the FSC 100% label' video, and a link to 'More information on fsc.org'. The right screenshot is also titled 'Product certified FSC' and contains sections for 'About this product' and 'Information about the company'. It features a detailed certificate summary with fields like 'Código de licencia: FSC-C178787', 'Código de certificado: SAI-COC-006391', and 'VALID: Hasta el 24 de Mayo De 2027'. It also includes sections for 'Address main', 'Members of the group/sites', 'Products', and 'Documents'. Below each screenshot, numbered circles (1 through 5) point to specific elements: 1. Etiqueta estándar FSC; 2. Explicación de la etiqueta; 3. Video sobre la etiqueta; 4. Dirección fsc.org; 5. Identificadores del titular de certificado; 6. Dirección y datos; 7. Miembros del grupo/sites; 8. Productos; 9. Documentos.

NOTA: Esta vista previa es solo para fines ilustrativos. El diseño final de la página de destino del código QR FSC puede presentar pequeñas diferencias con respecto a las imágenes que se muestran aquí. Las vistas previas incluidas muestran la versión de escritorio de la página de destino de la etiqueta QR FSC. La ubicación de los distintos elementos variará en función del tamaño de la pantalla en la versión móvil de esta página.

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA ETIQUETA QR FSC

¿Tengo que utilizar una etiqueta estándar FSC para poder utilizar la etiqueta QR FSC?

No, la etiqueta QR FSC es una alternativa independiente a las etiquetas estándar FSC. Esto significa que puede elegir utilizar cualquiera de los cuatro diseños de etiqueta (100 %, MIXTO, RECICLADO o etiqueta QR) en función de la declaración FSC (100 %, MIXTO, RECICLADO) de su producto y de sus preferencias.

¿Puedo colocar la etiqueta QR FSC junto a la etiqueta estándar FSC?

Sí, la etiqueta QR FSC se puede utilizar junto con la etiqueta estándar FSC en el mismo producto. Hay dos situaciones en las que esto puede ocurrir. En primer lugar, cuando se desea utilizar tanto la etiqueta QR FSC como la etiqueta estándar FSC para referirse al mismo producto certificado por el FSC. Esto es posible, ya que la norma FSC-STD-50-001 no prohíbe el uso de varias etiquetas para referirse al mismo producto. En segundo lugar, cuando se combinan varios productos certificados FSC (por ejemplo, un producto certificado FSC dentro de un embalaje certificado FSC) y cada producto lleva un tipo de etiqueta diferente. Cada producto individual certificado FSC ofrece la posibilidad de elegir entre la etiqueta estándar FSC y la etiqueta QR FSC (o ambas) a la hora de etiquetarlo, lo que puede dar lugar a su combinación. Se aplican los principios de la sección 2.2 ¿Una o varias etiquetas?

¿Puedo combinar la etiqueta QR FSC con mi propio diseño QR?

No, cualquier uso adicional de códigos QR debe mantenerse separado de la etiqueta QR FSC desde el punto de vista del diseño. Esto significa que no deben unirse en un marco ni fusionarse.

¿Qué se comprueba durante la aprobación de uso de marca de una etiqueta QR FSC?

Hay varios aspectos que se comprueban durante la aprobación de uso de la etiqueta QR FSC:

- requisitos gráficos (tamaño, color y contraste);
- capacidad de escaneo (comprobar con el teléfono si el código QR se puede escanear);
- la selección correcta de la declaración FSC/tipo de la etiqueta, el tipo de producto y la figura del bucle de Moebius (si procede) de acuerdo con el alcance de su certificación y el producto que se etiqueta.

NOTA: No es necesario verificar el material promocional explicativo proporcionado por FSC en la página de inicio de la etiqueta QR FSC, como las descripciones o los videos de la etiqueta.

BUENAS PRÁCTICAS PARA LA ESCANEABILIDAD:

1.

Asegúrese de obtener una impresión de alta calidad utilizando un formato vectorial o formato .png de alta resolución. FSC Brand Hub dispone de formatos de archivo .png, .svg y .eps.

2.

No coloque la etiqueta QR FSC en superficies brillantes o reflectantes, ya que pueden interferir en la capacidad de la cámara de un teléfono inteligente para escanearla con precisión.

3.

Mantenga un alto contraste utilizando uno de los colores estándar de FSC que se ofrecen en FSC Brand Hub u otra combinación de colores claros y oscuros. Evite los colores claros sobre fondos claros o los colores oscuros sobre fondos oscuros.

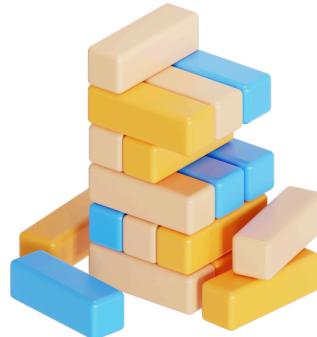
2.2 ¿Una o varias etiquetas?

Cláusula 4.1 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá utilizar la etiqueta FSC únicamente cuando todas las partes relevantes de origen forestal estén cubiertas por el alcance de la certificación FSC, tal y como se especifica en [<FSC-STD-40-004 Certificación de Cadena de Custodia>](#).

NOTA: La etiqueta FSC puede referirse al producto, al embalaje o a ambos. El embalaje fabricado con materiales de origen forestal se considera un producto independiente.

PRODUCTO CERTIFICADO FSC + EMBALAJE CERTIFICADO FSC



El tipo de producto de los bloques de madera es «Madera».

El código de licencia corresponde al titular de certificado que fabrica los bloques de madera.

El tipo de producto de la caja de cartón es «Embalaje». El código de licencia corresponde al titular de certificado que fabrica la caja.

Opción 1:

Dos etiquetas, una para cada producto certificado, ambas colocadas en el empaque.



Opción 2:

Dos etiquetas, cada una colocada en el producto correspondiente.



PRODUCTOS CERTIFICADOS FSC (+ PRODUCTOS NO CERTIFICADOS) + EMBALAJE CERTIFICADO FSC

Opción 1:

Etiqueta cada producto individual con su etiqueta correspondiente. En esta ilustración, todos los productos están certificados FSC.



Opción 2:

Coloque todas las etiquetas en el empaque, con aclaraciones para identificar a qué productos se refieren, si es necesario.

NOTA: Si algunos de los productos incluidos en el paquete tienen el mismo código de licencia y declaraciones FSC idénticas (100 %, MIX o RECICLADO), se pueden combinar en una sola etiqueta con varios tipos de producto. La declaración FSC idéntica también puede ser el resultado de una disminución de categoría de la declaración de acuerdo con la norma FSC-STD-40-004.

2.3 Selección del tipo de producto

El elemento de la etiqueta «tipo de producto» es fundamental para comunicar qué parte de su producto cuenta con la certificación FSC. Un tipo de producto seleccionado adecuadamente (y una declaración adicional, si es necesario), que priorice la especificidad y la claridad, protege a su empresa del riesgo de inducir a error a los consumidores.

Cláusula 3.3 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá incluir una declaración adicional para aclarar qué componentes son certificados FSC cuando los componentes certificados de los productos no sean evidentes a simple vista en función del tipo de producto incluido en la etiqueta.

Embalaje fabricado con material forestal únicamente



Tipo de producto recomendado:
«Embalaje»

Empaque fabricado con cartón + plástico



Tipo de producto recomendado:
«Cartón»

Embalaje fabricado con caja exterior (cartón) + insertos (cartón)



Tipo de producto recomendado si la caja y todos los insertos cuentan con la certificación FSC: «Embalaje»

Tipo de producto recomendado si solo un elemento del empaque cuenta con la certificación: «Cartón» + declaración adicional para aclarar qué elemento cuenta con la certificación FSC (obligatorio)

Papel de copia en embalaje de papel



Tipo de producto recomendado si el empaque de papel está certificado:
«Embalaje»

Tipo de producto recomendado si el papel de copia está certificado:
«Papel» + declaración adicional para aclarar que la etiqueta se refiere al papel de copia (obligatorio)

Tipo de producto recomendado si ambos están certificados: «Papel»

Ropa fabricada con fibras derivadas del bambú



Tipo de producto recomendado:
«Viscosa»/«Modal», etc. (según el tipo de tejido)

Si desea mencionar la base de bambú de la fibra, puede hacerlo en una declaración adicional (opcional)

Papel de seda fabricado con pulpa de madera + pulpa de materiales no forestales (por ejemplo, bagazo)



Tipo de producto recomendado:
«Pulpa» + declaración aclaratoria adicional, como «Este producto contiene pulpa a base de madera y pulpa a base de bagazo. La etiqueta FSC se refiere a la pulpa a base de madera» (obligatorio, ya que sin esta aclaración los consumidores darían por sentado que toda la pulpa cuenta con la certificación FSC)

ETIQUETA DE MÚLTIPLES TIPOS DE PRODUCTOS

Cláusula 3.2 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización podría incluir hasta tres tipos de productos diferentes en la etiqueta FSC si el producto contiene varios tipos de material certificado por el FSC.



CASO DE USO 1:

Si un producto con certificación FSC contiene múltiples materiales certificados FSC en su composición, se puede utilizar la etiqueta con múltiples tipos de productos para indicar todos los materiales forestales certificados FSC pertinentes. Esto significa que ahora su etiquetado puede ser más preciso sin tener que utilizar declaraciones adicionales.

La ilustración muestra una silla fabricada con madera certificada y ratán certificado. En esta situación, los tipos de producto «Madera» y «Ratán» pueden aparecer en la misma etiqueta.

CASO DE USO 2:

Hay varios productos con certificación FSC que se venden juntos y usted desea reducir el espacio necesario para el etiquetado. Si tienen una declaración FSC idéntica (100%, MIXTO, RECICLADO) y un código de licencia FSC idéntico, se pueden combinar en una sola etiqueta con varios tipos de productos. La declaración FSC idéntica también puede ser el resultado de una disminución de la categoría de la declaración de acuerdo con la norma FSC-STD-40-004.

En esta ilustración, los tipos de productos pertinentes serían «Papel», «Madera» y «Sobre».



NOTA: El estándar FSC-STD-50-001 V3-0 exige que se incluya el tipo de producto en el diseño de la etiqueta. Esto significa que, si desea mencionar varios tipos de productos pero no desea utilizar el diseño de etiqueta para múltiples tipos de productos, puede mencionar los tipos de productos en una declaración adicional solo si al menos un tipo de producto se incluye dentro de los bordes de la etiqueta.

2.4 Uso de la marca en el producto más allá de la etiqueta FSC

Cláusula 4.3 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización podría mostrar marcas FSC adicionales o referencias adicionales a FSC sobre un producto solo cuando la etiqueta del producto sea visible para el consumidor en el punto de venta (es decir, cuando se pueda acceder a la etiqueta sin dañar el embalaje de venta).

La etiqueta del producto está presente y es visible sin dañar el empaque de venta.

Se pueden utilizar marcas FSC adicionales, en este caso, el logotipo FSC.



La etiqueta del producto está presente y es visible sin dañar el empaque de venta.

Se pueden utilizar marcas FSC adicionales, en este caso, las iniciales «FSC».



La etiqueta del producto **NO** está presente ni es visible sin dañar el empaque de venta. **No se pueden** utilizar marcas FSC adicionales (las iniciales «FSC», el nombre completo «Forest Stewardship Council» o el logotipo FSC) en el producto.



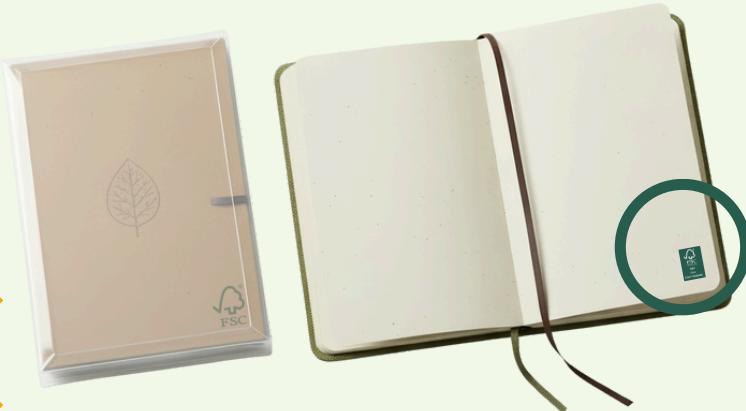
La etiqueta del producto está presente y es visible sin dañar el empaque de venta; en este caso, no hay empaque de venta.

Se pueden utilizar marcas FSC adicionales; en este caso, el logotipo FSC.



La etiqueta del producto **NO** es visible sin dañar el empaque de venta; en este caso, el producto está envuelto en un empaque de plástico y la etiqueta se encuentra en el interior. Se tendría que quitar el empaque de plástico para ver la etiqueta.

No se pueden utilizar marcas FSC adicionales, en este caso, el logotipo FSC.



Cláusula 4.4 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá añadir el código de licencia junto a cualquier uso adicional de las marcas FSC aplicadas directamente sobre el producto cuando la etiqueta FSC se muestre en el embalaje.



El empaque del producto incluye la etiqueta FSC en el producto. Se pueden añadir otras marcas FSC.



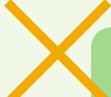
El código de licencia está **presente**.



El empaque del producto incluye la etiqueta FSC en el producto. Se pueden añadir otras marcas FSC adicionales.



El código de licencia **no está presente**.



NOTA: Todos los titulares de certificado que vendan productos con la etiqueta FSC deben asegurarse de que sus productos terminados incluyan una etiqueta FSC adherida al producto. Separar la etiqueta FSC (por ejemplo, quitando el empaque y dividiendo los conjuntos de productos) del producto certificado por actores ajenos a la cadena de custodia FSC queda fuera del ámbito de aplicación de FSC-STD-50-001.

2.5 Acuerdos de etiquetado

Cláusula 4.5 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización podría celebrar acuerdos de etiquetado con uno o varios titulares de certificado, lo que permitirá a un titular de certificado designado etiquetar productos con el código de licencia de la Organización. La Organización y los demás titulares de certificado deberán cumplir las siguientes condiciones para celebrar un acuerdo de etiquetado:

- a.los productos que se vayan a etiquetar deberán estar incluidos en el alcance de certificación de la Organización y de los demás titulares de certificado;
- b.todas las Organizaciones deberán informar por escrito a sus entidades de certificación sobre el acuerdo antes de su aplicación;
- c.la información facilitada a las entidades de certificación incluirá:
 - i. el grupo de productos;
 - ii. el código de licencia sujeto al acuerdo de etiquetado;
 - iii.el titular del certificado designado que aplicará la etiqueta FSC con el código de licencia sujeto al acuerdo de etiquetado;
 - iv.la entidad de certificación que proporcionará la aprobación para el uso de la marca ;
- d.el titular del certificado designado es responsable de garantizar que el código de licencia de la Organización se utilice únicamente en los productos cubiertos por el acuerdo de etiquetado.

¿NECESITA UNO?

A. Si encarga la impresión de su etiqueta a una imprenta con o sin certificación FSC: No, no necesita un acuerdo de etiquetado.

B. Usted solicita a sus proveedores de embalajes con certificación FSC que apliquen su propia etiqueta al embalaje, además de la suya: No, no necesita un acuerdo de etiquetado.

C. Tiene uno o varios proveedores que fabrican el mismo producto en su nombre, pero desea mostrar su propio código de licencia en la etiqueta: Sí, este es el caso típico en el que se utiliza un acuerdo de etiquetado.

NOTA: FSC no proporciona una plantilla para el acuerdo de etiquetado. Puede utilizar cualquier plantilla que desee, siempre y cuando incluya la información obligatoria

ESCENARIOS COMUNES DEL ACUERDO DE ETIQUETADO



Acuerdo de etiquetado multipartito en el que todas las partes se conocen entre sí

Recomendación:

Un único acuerdo de etiquetado, firmado por todas las partes, con todas las entidades de certificación debidamente informadas.



Acuerdo de etiquetado en el que un subcontratista debe permanecer en el anonimato

Recomendación:

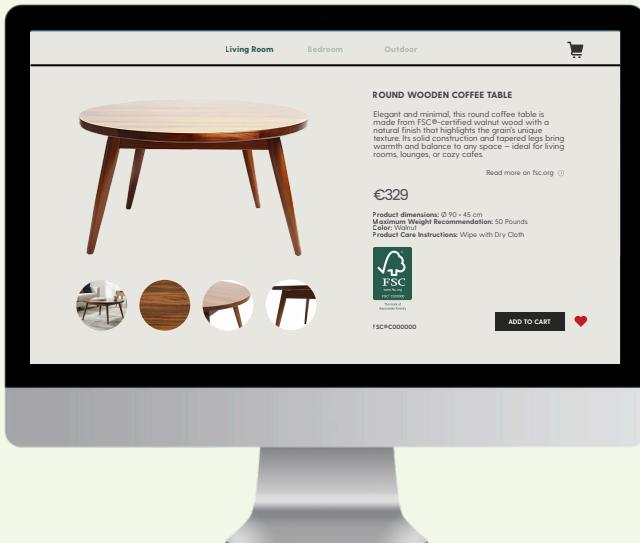
Acuerdo de etiquetado entre A y B, con subcontratación a C de conformidad con FSC-STD-40-004.

3. Promocione sus productos certificados FSC y la certificación FSC



3.1 Elementos obligatorios para la promoción

PROMOCIÓN CON EL DISEÑO ESTÁNDAR DEL PANEL PROMOCIONAL



Todos los elementos obligatorios para la promoción ya están incluidos:



Ask about our FSC-certified [product/material]

Logotipo FSC*

Dirección del sitio web FSC*

Código de licencia FSC*

Texto del panel*

* Elemento obligatorio

Cláusula 5.2 de FSC-STD-50-001 V3-0

NOTA: El diseño del panel promocional de FSC está disponible en FSC Brand Hub, en la sección «Promocione con el logotipo FSC».

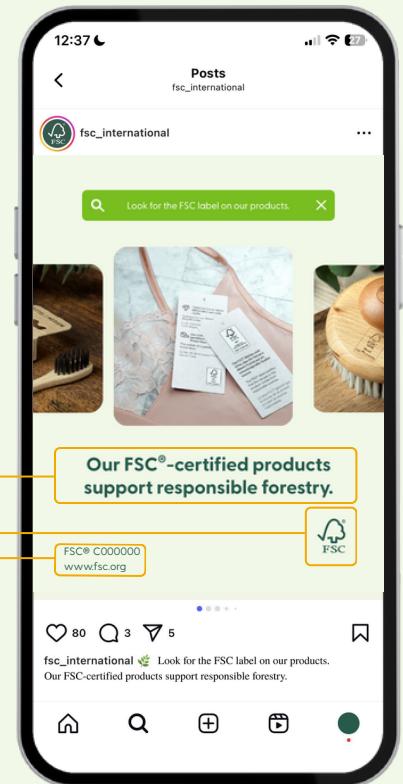
PROMOCIÓN SIN EL DISEÑO ESTÁNDAR DEL PANEL PROMOCIONAL

Incluya **todos** los elementos obligatorios para la promoción por separado:

1. La marca FSC (iniciales FSC, nombre completo FSC, logotipo FSC)
2. La dirección del sitio web de FSC
3. El código de licencia FSC
4. La declaración promocional (de acuerdo con FSC-STD-50-001a V1-0)

Cláusula 5.4 de FSC-STD-50-001 V3-0

Cláusula 1.5 de FSC-STD-50-001a V1-0



NOTA: El logotipo FSC está disponible en FSC Brand Hub, en la sección «Marcas comerciales independientes».

UNA VEZ POR MATERIAL EN USO EN LÍNEA

Todos los elementos obligatorios para la promoción deben incluirse al menos una vez por material. Es fácil determinar qué constituye un material promocional cuando se trata de un material físico, como un folleto impreso o un cartel. Sin embargo, determinar qué constituye un material promocional único (y, por lo tanto, la ubicación de los elementos obligatorios para la promoción) en los usos en línea puede presentar dificultades adicionales. En esta sección se describen las situaciones más comunes.

Cláusula 1.5 de FSC-STD-50-001a V1-0

La organización deberá incluir la dirección del sitio web FSC (www.fsc.org) por lo menos una vez por material, ya sea junto con la declaración promocional o por separado dentro del mismo material promocional.

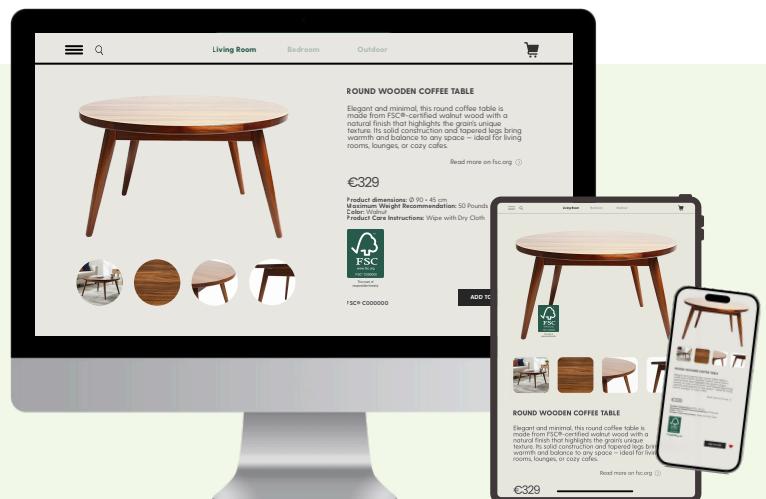
Cláusula 5.4 de FSC-STD-50-001 V3-0

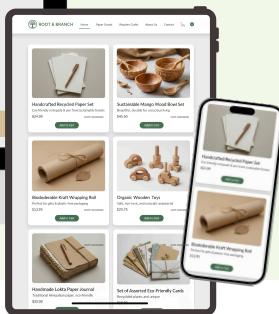
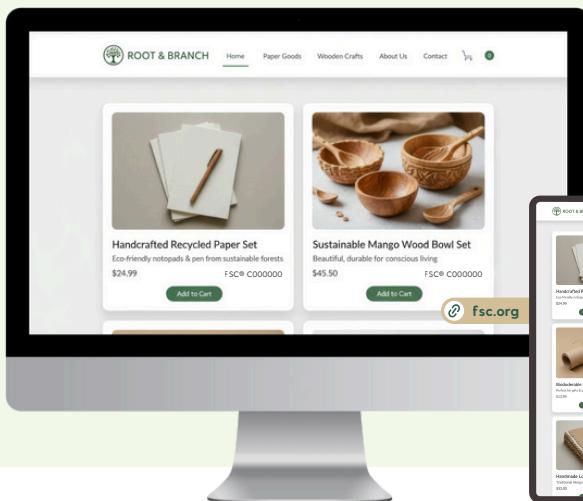
La Organización deberá incluir el código de licencia y una declaración promocional al menos una vez por material promocional cuando utilice las marcas FSC de forma independiente por fuera del diseño del panel promocional.



Un sitio web de la empresa = un material promocional independiente

Es suficiente con incluir los elementos obligatorios para la promoción una vez en cualquiera de las páginas del sitio web.





Sitio web de la empresa con tienda en línea = se aplican las normas de comercio electrónico

Los elementos obligatorios para la promoción deben incluirse en cada ficha de producto

3.2 Sitios web y comercio electrónico

BUENAS PRÁCTICAS PARA SITIOS WEB

Añada los elementos obligatorios para la promoción en un lugar fácil de encontrar en su sitio web al menos una vez, idealmente juntos en la misma página. Añada los símbolos de registro en el uso más destacado de las iniciales FSC y el nombre completo «Forest Stewardship Council».

NOTA: Los sitios web se consideran generalmente de distribución global y el símbolo de registro recomendado es TM. Si el dominio de su sitio web está localizado (por ejemplo, .uk; .de, etc.), consulte la Lista de registro de marcas FSC (Trademark Registration List) en FSC Brand Hub para conocer el símbolo adecuado para cada marca FSC.



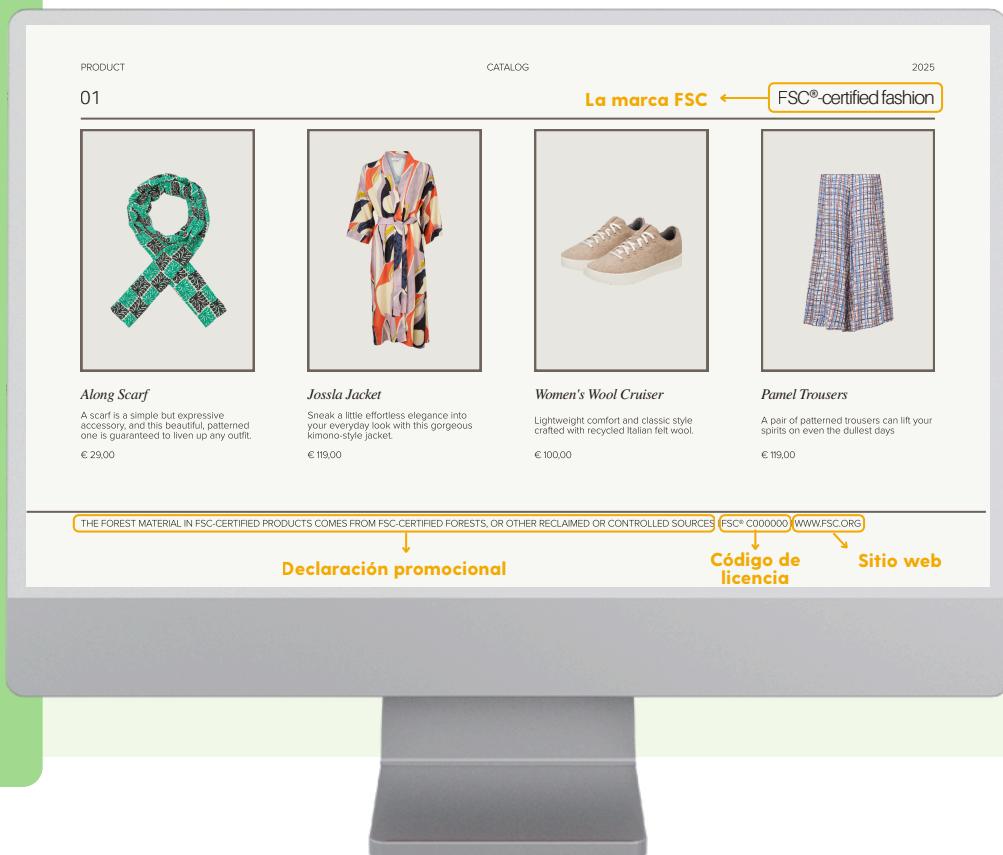
La certificación de Cadena de Custodia de FSC® significa que la cadena de suministro forestal es ininterrumpida para nuestros productos con certificación FSC y apoya la silvicultura responsable. Al elegir productos con certificación FSC, usted apoya la transparencia y la responsabilidad en las cadenas de suministro forestales.



BUENAS PRÁCTICAS PARA EL COMERCIO ELECTRÓNICO

Incluya los **elementos obligatorios** para la promoción en las páginas de la tienda de su empresa que muestran la colección de productos certificados FSC. Puede utilizar el panel promocional o mostrarlos por separado.

Indique los productos certificados utilizando «**certificado FSC**» en el nombre del producto o utilizando una marca FSC (por ejemplo, el logotipo FSC) para señalarlos.

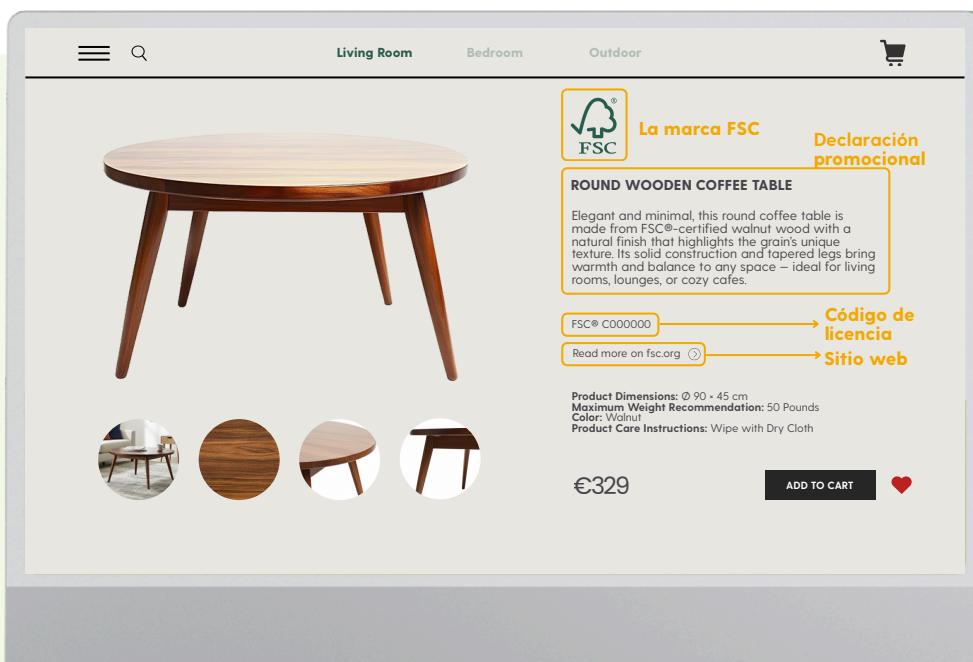


Cláusula 6.6 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá incluir los elementos promocionales enumerados en la cláusula 5.4 en la ficha de producto cuando promocione sus productos certificados con las marcas FSC en plataformas de comercio electrónico.

Cláusula 6.7 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá indicar que un producto está «certificado por el FSC» si se utilizan las siglas FSC o el nombre «Forest Stewardship Council» en el título del producto de una ficha de producto de comercio electrónico.



BUENAS PRÁCTICAS PARA LAS FICHAS DE PRODUCTO

Incluya los **elementos obligatorios** para la promoción en la ficha de producto, ya sea añadiendo un panel promocional o mostrándolos por separado.

Si utiliza las siglas «FSC» o el nombre completo «Forest Stewardship Council» en el título de producto, incluya el término «**certificado FSC**».

3.3 Redes sociales

Cláusula 6.4 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización podría omitir los elementos promocionales enumerados en la cláusula 5.4 cuando haga uso promocional con las iniciales FSC y el nombre «Forest Stewardship Council» en las redes sociales, si la publicación en las redes sociales incluye una dirección de sitio web externo donde los elementos obligatorios sean visibles.

Cláusula 6.5 de FSC-STD-50-001 V3-0

La organización podría omitir el símbolo de registro cuando promocione con las iniciales FSC y el nombre «Forest Stewardship Council» en publicaciones en redes sociales.

BUENAS PRÁCTICAS PARA PUBLICACIONES EN REDES SOCIALES

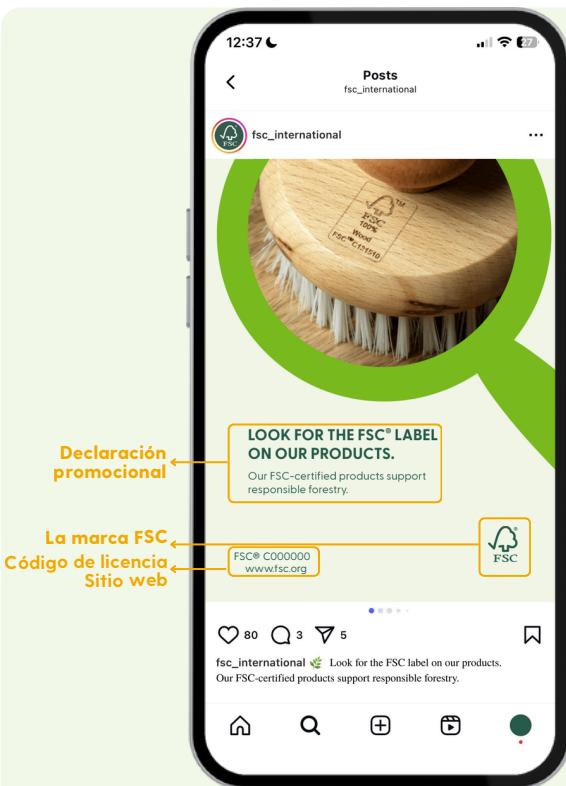
Incluya el código de licencia y la dirección fsc.org en al menos una de las imágenes.

¿Es suficiente con enlazar el sitio web con todos los elementos obligatorios en la biografía de la página?

Si la sección de biografía contiene promoción relacionada con FSC, se consideraría material promocional independiente, lo que requiere la inclusión de los elementos obligatorios para la promoción. Estos también se pueden proporcionar a través de una URL/enlace (dado que la biografía suele contener solo texto, se aplica la cláusula 6.4) No se fíe de la sección de biografía para proporcionar los elementos obligatorios para la promoción de otra publicación de su feed, ya que la conexión entre ambas puede romperse con las actualizaciones de la biografía.

¿Qué ocurre si la plataforma de redes sociales no permite hipervínculos?

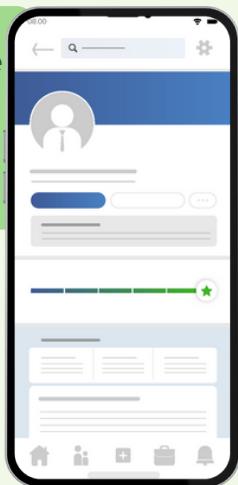
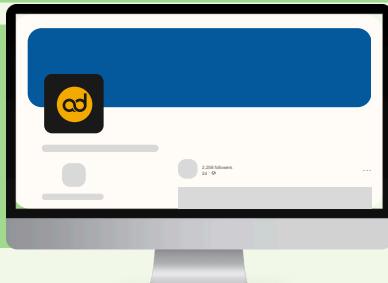
La dirección FSC.org no tiene por qué ser un hipervínculo, basta con mostrar la URL en formato de texto plano.



LINKEDIN: PÁGINAS PERSONALES Y PÁGINAS DE EMPRESAS

Las páginas personales no se consideran uso de la marca FSC por parte del titular de certificado FSC, ya que la certificación FSC es a nivel de empresa, no a nivel personal. Esto queda fuera del ámbito de aplicación de la norma FSC-STD-50-001.

Las páginas de empresa se consideran uso de la marca por parte del titular de certificado FSC y deben cumplir con la norma FSC-STD-50-001.



3.4 Catálogos de productos

Cláusula 6.1 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá identificar los productos certificados FSC cuando incluya tanto productos certificados FSC como productos no certificados en el mismo material promocional.

NOTA: La Organización podría indicar que determinados productos están disponibles con certificación FSC bajo pedido, siempre que estén disponibles con una certificación válida y se deje claro que solo se suministrarán con certificación FSC si el cliente lo solicita.



BUENAS PRÁCTICAS PARA CATÁLOGOS DE PRODUCTOS (IMPRESOS Y EN LÍNEA)

Añada el diseño del panel promocional o una marca FSC junto al producto o en la descripción del producto para **identificarlo**.

Asegúrese de que cualquier marca FSC colocada con fines de identificación esté claramente vinculada al producto al que hace referencia y no cause confusión sobre qué productos están certificados FSC y cuáles no.

1.

La marca FSC

2.

Declaración promocional

3.

Código de licencia

4.

Sitio web

3.5 Materiales audiovisuales

VIDEOS

Opción 1: Incluir todos los elementos obligatorios para la promoción en la descripción del video.



Opción 2: Incluir todos los elementos obligatorios para la promoción en el propio video.

Opción 3:

Una combinación de descripción del video + incorporado en el video.



PODCASTS

Incluir los elementos obligatorios para la promoción en la descripción del podcast.

3.6 Declaraciones promocionales

Tanto si desea explicar qué hace FSC, describir su gestión forestal, cadena de custodia o certificación de proyectos, como proporcionar más información sobre las etiquetas FSC, su punto de partida es el apéndice estándar FSC-STD-50-001a V1-0. Las declaraciones promocionales incluidas en este cubren una amplia gama de casos de uso y pueden adaptarse a sus necesidades. En esta sección se explica cómo realizar adaptaciones, como combinar las declaraciones, cambiar su perspectiva, acortarlas y sustituir las palabras de relleno.

Q CÓMO COMBINAR DECLARACIONES

Elija una primera declaración

- Este [producto] está fabricado con [material de base forestal] con certificación FSC.
- El [material de base forestal] de este [producto] procede de bosques con certificación FSC.
- Todo el [material de base forestal] de este [producto] procede de bosques con certificación FSC.

Y elija una segunda declaración

- El uso de la etiqueta FSC 100% demuestra que el [producto] está fabricado utilizando únicamente [material de base forestal] procedente de bosques con certificación FSC. Así lo confirman evaluaciones independientes realizadas por terceros.
- La etiqueta FSC 100% significa que para fabricar este [producto] solo se utilizó [material de base forestal] procedente de bosques con certificación FSC, tal como confirman evaluaciones independientes.

Y elija una tercera declaración o combine

- Los estándares forestales de FSC restringen la conversión. www.fsc.org
- Los estándares forestales de FSC prohíben toda conversión que pueda dañar zonas con Altos Valores de Conservación. www.fsc.org
- Los estándares forestales de FSC ayudan a salvaguardar la biodiversidad. www.fsc.org
- Los estándares forestales de FSC exigen salarios justos y condiciones de trabajo seguras. www.fsc.org
- Utilizar solo si corresponde: Los estándares forestales de FSC defienden los derechos de los Pueblos Indígenas. www.fsc.org

→ RESULTADO

Este producto está fabricado con madera certificada FSC®. El uso de la etiqueta FSC 100% demuestra que esta mesa está fabricada únicamente con materiales procedentes de bosques con certificación FSC. Así lo confirman evaluaciones independientes realizadas por terceros. Los estándares forestales de FSC restringen la conversión y ayudan a salvaguardar la biodiversidad. Para obtener más información, visite www.fsc.org.

CÓMO CAMBIAR LA PERSPECTIVA DE UNA AFIRMACIÓN

Perspectiva del consumidor

Al elegir este [producto], contribuye a reducir la necesidad de material forestal virgen. La etiqueta FSC RECICLADO confirma que todo el [material de base forestal] es [reciclado/recuperado], según lo verificado por terceros independientes. www.fsc.org

Al elegir productos con la etiqueta FSC, contribuye a apoyar la transparencia y la responsabilidad en las cadenas de suministro forestal verificadas mediante evaluaciones independientes. www.fsc.org

Perspectiva de la empresa

Al elegir materiales [reciclados/recuperados] para nuestro [producto], contribuimos a reducir la necesidad de utilizar materiales procedentes de bosques vírgenes. La etiqueta FSC RECICLADO confirma que todos los [materiales forestales] son [reciclados/recuperados], según lo verificado por terceros independientes. www.fsc.org

Al elegir materiales con certificación FSC para nuestros productos (o similares, véase la sección correspondiente a cada etiqueta FSC), nosotros/nuestra empresa contribuye a la transparencia y la responsabilidad en las cadenas de suministro forestales, verificadas mediante evaluaciones independientes. www.fsc.org

CÓMO ACORTAR LAS DECLARACIONES

Declaración completa

Nuestra certificación FSC de manejo forestal significa que [nombre del bosque] es auditado según los estándares FSC de manejo forestal responsable, que restringen la deforestación, ayudan a salvaguardar la biodiversidad, proporcionan salarios justos y entornos de trabajo seguros y [incluir solo si corresponde] defienden los derechos de los Pueblos Indígenas. La conformidad se comprueba mediante evaluaciones independientes de terceros con informes resumidos públicos. www.fsc.org

Todo el [material de base forestal] de este [producto] se recupera o recicla, lo que reduce la necesidad de material forestal virgen y contribuye a una economía más circular al mantener la fibra en uso durante más tiempo. La etiqueta FSC RECICLADO lo confirma mediante evaluaciones independientes realizadas por terceros. www.fsc.org

Declaración concisa

Nuestra certificación FSC de manejo forestal significa que [nombre del bosque] ~~es auditado según cumple con los estándares FSC de manejo forestal responsable, que restringen la deforestación, ayudan a salvaguardar la biodiversidad, proporcionan salarios justos y entornos de trabajo seguros y [incluir solo si corresponde] defienden los derechos de los Pueblos Indígenas. La conformidad se comprueba mediante evaluaciones independientes de terceros con informes resumidos públicos.~~ www.fsc.org

Todo el [material de base forestal] de este [producto] se recupera o recicla, ~~lo que reduce la necesidad de en lugar de utilizar material forestal virgen y contribuye a una economía más circular al mantener la fibra en uso durante más tiempo. La etiqueta FSC RECICLADO lo confirma mediante evaluaciones independientes realizadas por terceros.~~ www.fsc.org

CÓMO SUSTITUIR LOS MARCADORES DE POSICIÓN ENTRE CORCHETES «[]»

Indicadores de texto

Los corchetes « [] » se incluyen para explicar el tipo de lenguaje requerido y no la redacción exacta que debe utilizarse en una declaración promocional.

[producto]

El nombre del producto que se describe, por ejemplo, mesa, silla, cuaderno, etc.

[material forestal]

El material certificado FSC utilizado, por ejemplo, madera, papel, pulpa, caucho natural, etc.

[nombre del bosque]

El nombre del bosque con certificación FSC. También puede sustituirse por «nuestro bosque» en contextos en los que el nombre del bosque ya se haya utilizado en el texto.

[Organización]

El nombre de su empresa u organización. También puede sustituirse por «nuestra empresa» en contextos en los que el nombre de la empresa ya se haya utilizado en el texto.

Ejemplo

La certificación FSC de cadena de custodia significa que la cadena de suministro forestal de [organización] es ininterrumpida para nuestros productos certificados FSC y apoya la silvicultura responsable. www.fsc.org

La certificación FSC de cadena de custodia significa que nuestra cadena de suministro forestal es ininterrumpida para nuestros productos certificados FSC y apoya la silvicultura responsable. www.fsc.org

Marcadores de posición para indicar opciones

Los corchetes «[]» se incluyen para marcar una elección entre las opciones posibles.

[y/o]

Elija la opción que describa con mayor precisión su producto. Si no está seguro elija la opción más general (normalmente «o»).

[recuperado/reciclado]

Ejemplo

Este [producto] está fabricado con materiales certificados FSC, [y/o] reciclados, [y/o] otros materiales controlados. Aunque la madera controlada FSC no procede de bosques certificados FSC, mitiga el riesgo de tala ilegal, violación de los derechos humanos, destrucción de Altos Valores de Conservación y conversión. www.fsc.org

Opción más general

Este [producto] está fabricado con materiales certificados FSC, o reciclados, u otros materiales controlados. Aunque la madera controlada FSC no procede de bosques certificados FSC, mitiga el riesgo de tala ilegal, violación de los derechos humanos, destrucción de Altos Valores de Conservación y conversión. www.fsc.org

4. Obtener la aprobación para el uso de marca



4.1 ¿Necesito una autorización para utilizar la marca?

Cláusula 1.7 de FSC-STD-50-001 V3-0

La Organización deberá disponer de un sistema de gestión del uso de marcas aprobado o presentar todos los usos previstos de las marcas FSC a su entidad de certificación para su aprobación antes de su uso.

¿Se trata de un documento interno que solo verá el personal de la empresa?

SI



No se necesita aprobación de uso de la marca

NO

¿Es un diseño ya aprobado que desea enviar para su reimpresión?

SI



No se necesita aprobación de uso de la marca

NO

¿El diseño forma parte de una serie que ya ha recibido la aprobación de uso de marca?

SI



No se necesita aprobación de uso de la marca

NO

Se necesita la aprobación de la marca.

Póngase en contacto con su entidad de certificación o con el controlador de marcas designado dentro de su organización si utiliza el sistema de gestión del uso de marcas.

NOTA: Este árbol de decisión supone una evaluación habitual de la necesidad de aprobación de las marcas FSC. La transición a una nueva versión de la norma añade complejidad adicional. Consulte la sección «Preguntas frecuentes» para obtener aclaraciones sobre la actualización de su material gráfico para alinearla con FSC-STD-50-001 V3-0 y las implicaciones para la aprobación de las marcas FSC.

¿QUÉ REQUISITOS DEBE CUMPLIR PARA OBTENER LA APROBACIÓN EN LOTE?

Por lo general, cada uso individual de la marca requiere una aprobación individual de la misma. Sin embargo, hay excepciones a esta situación en las que la aprobación puede concederse a un lote de diseños a la vez. Este lote de diseños de productos o diseños promocionales puede presentar diseños variables e incluso diferentes tamaños de productos, siempre que se cumplan todas las condiciones siguientes:

- La etiqueta FSC se aplica al mismo tipo de producto sin ninguna modificación (por ejemplo, el título de la etiqueta, el tipo de producto o el tamaño de la etiqueta permanecen sin cambios). Lo mismo se aplica a los diseños promocionales utilizados en los materiales promocionales.
- Los diferentes diseños no interfieren con la colocación de la etiqueta FSC o los diseños promocionales.
- No aparecen en el diseño usos adicionales de las marcas FSC (por ejemplo, el nombre «Forest Stewardship Council» o las iniciales «FSC»), excepto los que ya están incluidos en la plantilla aprobada.



SI



NO



La serie de productos tiene diferentes declaraciones FSC (RECICLADO, 100%), por lo que no se considera el mismo lote.



La serie de productos tiene diferentes ejemplos de uso de la marca en cada producto (solo etiqueta FSC frente a etiqueta FSC + declaración promocional).

5. Preguntas frecuentes



Tabla de contenidos

TRANSICIÓN 33

1. ¿Qué debo hacer para realizar la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?
2. ¿Cuánto tiempo tengo para realizar la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?
3. ¿Puedo empezar a aplicar los requisitos de la norma FSC-STD-50-001 V3-0 sin realizar la transición a la nueva versión de la norma?
4. ¿Tengo que actualizar todo mi material gráfico y obtener nuevas aprobaciones de marcas FSC cuando haga la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?
5. ¿Qué ocurre con los usos promocionales en línea? ¿Tengo que actualizarlos cuando realice la transición?
6. ¿Qué ocurre con mis aprobaciones especiales existentes cuando realice la transición?
7. ¿Tengo que actualizar los diseños de etiquetas descargados del Trademark Portal (Portal de Marcas) por los descargados del FSC Brand Hub?
8. ¿Tengo que cambiar al diseño de etiqueta multilingüe proporcionado por el FSC Brand Hub cuando haga la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?

CERTIFICACIÓN DE GESTIÓN FORESTAL 34

9. Estoy en proceso de solicitar una certificación de gestión forestal y necesito realizar una consulta con las partes interesadas. ¿Puedo utilizar las marcas FSC para comunicar este proceso?
10. La Norma Nacional de Manejo Forestal de FSC me exige publicar documentos como el plan de manejo forestal. ¿Esto requiere la aprobación de la marca FSC?

USO INTERNO DE MARCAS 35

11. ¿Puedo utilizar las iniciales FSC o el nombre completo Forest Stewardship Council como parte de mi dirección de correo electrónico?
12. ¿Puedo utilizar las siglas FSC o el nombre completo Forest Stewardship Council como parte del título de un puesto de trabajo?
13. ¿Puedo utilizar las siglas FSC en la documentación de inventario y en las etiquetas de identificación de existencias?

DOCUMENTOS DE VENTA Y SIMILARES 35

14. ¿Mis documentos de venta deben cumplir los requisitos de la norma FSC-STD-50-001?
15. ¿Tengo que incluir los símbolos de registro junto a las marcas FSC utilizadas en los documentos de venta?
16. ¿Puedo omitir el símbolo de registro de marca comercial en los textos promocionales relacionados con FSC en las plantillas de facturas, notas de entrega y documentos similares si el software que utiliza mi organización para producir estos documentos no admite símbolos de registro de marca comercial en los textos?

CÓDIGO DE LICENCIA VS CÓDIGO DE CERTIFICADO 36

17. ¿Cuál es la diferencia entre un código de licencia y un código de certificado? ¿Dónde puedo encontrar mi código de licencia?

SÍMBOLOS DE REGISTRO 36

18. ¿Cómo puedo determinar cuál se considera el primer uso o el uso más destacado de una marca registrada para establecer dónde incluir el símbolo de registro?
19. ¿Tengo que actualizar todas mis ilustraciones tan pronto como se publique una nueva lista de registro de marcas (Trademark Registration List)?

TECNOLOGÍA DE IMPRESIÓN 37

20. ¿Puedo grabar en relieve o en bajorrelieve la etiqueta FSC?
21. ¿Puedo reducir el grosor de la fuente para mejorar la legibilidad de la etiqueta cuando se imprime en un tamaño más pequeño?
22. Quiero utilizar la disposición de etiqueta de una sola línea, ¿hay un espacio estandar entre los elementos de la etiqueta que deba tener en cuenta?

ETIQUETAS DE MÚLTIPLES SISTEMAS DE CERTIFICACIÓN 38

23. Quiero utilizar etiquetas de múltiples esquemas de certificación en mi producto. ¿Cómo puedo asegurarme de evitar la impresión de que FSC respalda, aprueba o está afiliado formalmente a otros esquemas de certificación forestal?
-

TRANSICIÓN

1. ¿Qué debo hacer para realizar la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?

Para realizar la transición a la versión V3-0, debe informar a su entidad de certificación de que desea que se le audite según la V3-0 en la próxima evaluación. Si la decisión de certificación es positiva, podrá cambiar a la norma FSC-STD-50-001 V3-0.

2. ¿Cuánto tiempo tengo para realizar la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?

La transición más temprana posible es el 1 de julio de 2026, cuando la norma entre en vigor. La fecha límite para la transición es el 1 de enero de 2029. En la práctica, esto significa que puede programar su evaluación más temprana antes de la fecha de entrada en vigor, pero la certificación de la norma no se puede conceder antes del 1 de julio de 2026. Si está interesado en realizar la transición de forma anticipada, póngase en contacto con su entidad de certificación para acordar una fecha viable. La fecha más tardía posible para la transición es el 31 de diciembre de 2028.

3. ¿Puedo empezar a aplicar los requisitos de la norma FSC-STD-50-001 V3-0 sin realizar la transición a la nueva versión de la norma?

Esto depende del requisito específico. Algunos son compatibles con FSC-STD-50-001 V2-1 y pueden adoptarse sin cambiar oficialmente a FSC-STD-50-001 V3-0, mientras que otros solo son posibles una vez que se ha cambiado a V3-0. A continuación encontrará un resumen.

Compatible con V2-1

- Etiquetas con múltiples tipos de productos
- Etiquetas con tipo de producto obligatorio y dirección obligatoria de www.fsc.org
- Declaraciones promocionales de FSC-STD-50-001a
- Paneles promocionales con múltiples opciones de texto
- Elementos obligatorios para la promoción en cada ficha de producto de comercio electrónico
- Declaraciones adicionales para aclarar qué producto está certificado

Requiere la transición a V3-0

- Etiqueta QR FSC
- Etiquetas FSC en colores no estándar
- Logotipo FSC en colores no estándar
- Acuerdos de etiquetado entre una o varias partes, sin que exista una relación proveedor-comprador
- Logotipo FSC de 4 mm de altura
- Etiqueta vertical de 8 mm de ancho
- Etiqueta horizontal de 5 mm de altura
- Zona de exclusión reducida
- Uso de otra etiqueta de certificación forestal junto con una etiqueta FSC

4. ¿Tengo que actualizar todo mi material gráfico y obtener nuevas aprobaciones de marcas FSC cuando haga la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?

Depende. Si tiene la intención de seguir produciendo lotes de productos o material promocional utilizando diseños aprobados según la norma FSC-STD-50-001 V2-1 una vez que haya realizado la transición a la norma FSC-STD-50-001 V3-0, deberá actualizar los diseños para que se ajusten a la V3-0 y obtener nuevas aprobaciones de marcas FSC. Debe obtener nuevas aprobaciones de marcas incluso si sus diseños ya cumplen con la V3-0 (por ejemplo, si las etiquetas de sus productos ya incluyen todos los elementos obligatorios definidos en la V3-0). Los productos y materiales promocionales ya fabricados no necesitan actualizarse ni someterse de nuevo a la aprobación de uso de marca. Puede venderlos o utilizarlos hasta agotar las existencias.

5. ¿Qué ocurre con los usos promocionales en línea? ¿Tengo que actualizarlos cuando realice la transición?

Esto depende del tipo de uso promocional en cuestión. Una buena regla general es considerar si el uso es temporal o permanente. Por ejemplo, un comunicado de prensa o un informe de sostenibilidad que utilice las marcas FSC y que cumpla con los requisitos de la norma FSC-STD-50-001 V2-1 no necesita actualizarse para cumplir con la V3-0, ya que los consumidores finales pueden comprender fácilmente que la información presentada en él es cierta para ese momento específico. Por otro lado, la descripción de su certificación FSC en su sitio web se consideraría permanente, ya que los consumidores esperarían que la información fuera precisa en el momento en que la leen. Dicho contenido permanente debe actualizarse para ajustarse a la norma FSC-STD-50-001 V3-0.

6. ¿Qué ocurre con mis aprobaciones especiales existentes cuando realice la transición?

FSC tiene como objetivo eliminar gradualmente todas las aprobaciones especiales existentes vinculadas a la norma FSC-STD-50-001 V2-1 para enero de 2029. Las aprobaciones especiales siguen siendo relevantes como prueba adicional de aprobación para los diseños presentados para su aprobación como marca FSC en virtud de la norma FSC-STD-50-001 V2-1, pero quedarán obsoletas una vez que se realice la transición. Como se aclara en la pregunta 4, una vez que se realice la transición a la V3-0, todos los diseños que formen parte de la producción continua deberán actualizarse para reflejar los requisitos de la V3-0.

7. ¿Tengo que actualizar los diseños de etiquetas descargados del Trademark Portal (Portal de Marcas) por los descargados del FSC Brand Hub?

No, no es necesario que actualice sus diseños de etiquetas al cambiar del Portal de Marcas al FSC Brand Hub. FSC Brand Hub introdujo una serie de mejoras en las etiquetas, como la traducción del título de la etiqueta y múltiples tipos de productos que afectaron al tamaño de las etiquetas. El cambio en las proporciones es insignificante y no debería constituir un motivo para actualizar los diseños. Ambas versiones de los diseños se consideran igualmente válidas.

8. ¿Tengo que cambiar al diseño de etiqueta multilingüe proporcionado por el FSC Brand Hub cuando haga la transición a FSC-STD-50-001 V3-0?

No, los diseños de etiquetas multilingües se pueden actualizar en su material gráfico en cualquier momento hasta enero de 2029, ya que no están vinculados al proceso de transición a FSC-STD-50-001 V3-0. El diseño de etiquetas multilingües del FSC Brand Hub incluye una traducción del título de la etiqueta (MIX, RECYCLED), mientras que la versión del Trademark Portal solo incluye el título de la etiqueta en el idioma principal. Esta modificación no constituye un motivo para realizar una revisión del diseño al cambiar a V3-0. No obstante, le recomendamos que realice este cambio en su próxima revisión del diseño.

CERTIFICACIÓN DE GESTIÓN FORESTAL

9. Estoy en proceso de solicitar una certificación de gestión forestal y necesito realizar una consulta con las partes interesadas. ¿Puedo utilizar las marcas FSC para comunicar este proceso?

Sí, puede utilizar las iniciales «FSC» o el nombre completo «Forest Stewardship Council» para cumplir con el requisito de involucrar a las partes interesadas como parte de su solicitud de certificación de gestión forestal. Esto no requiere la aprobación de la marca FSC por parte de la entidad de certificación y no entra en el ámbito de aplicación de la norma FSC-STD-50-001, ya que aún no es titular de certificado FSC.

10. La Norma Nacional de Manejo Forestal de FSC me exige publicar documentos como el plan de manejo forestal. ¿Esto requiere la aprobación de la marca FSC?

No. La aprobación de los documentos por parte de la entidad de certificación como parte de su evaluación de gestión forestal equivale a la aprobación de la marca en esta situación.

USO INTERNO DE MARCAS

11. ¿Puedo utilizar las iniciales FSC o el nombre completo Forest Stewardship Council como parte de mi dirección de correo electrónico?

Sí. El nombre de dominio suele indicar la empresa (por ejemplo, @nombredempresa.com). Siempre que este nombre de dominio no indique ninguna conexión con FSC, no hay ningún problema. El uso de las iniciales FSC como parte de una dirección de correo electrónico permite agilizar la comunicación sobre temas específicos de FSC. Este tipo de uso no requiere la aprobación de la marca FSC.

12. ¿Puedo utilizar las siglas FSC o el nombre completo Forest Stewardship Council como parte del título de un puesto de trabajo?

Sí, se pueden utilizar como parte del título de un puesto de trabajo siempre que no sugieran el respaldo de FSC. Las organizaciones más grandes pueden necesitar nombrar a un coordinador específico para la certificación o el Forest Stewardship Council, lo que se refleja en un título de puesto relacionado con el nombre de Forest Stewardship Council. Este caso de uso no requiere la aprobación de la marca.

13. ¿Puedo utilizar las siglas FSC en la documentación de inventario y en las etiquetas de identificación de existencias?

Sí, esto se considera uso interno y no requiere la aprobación de la marca. Si las etiquetas de identificación de existencias colocadas en los productos permanecen en el producto cuando este se entrega al punto de venta final a los compradores finales, entonces las etiquetas de identificación deben evaluarse de acuerdo con la norma FSC-STD-50-001 y recibir la aprobación de la marca FSC.

DOCUMENTOS DE VENTA Y SIMILARES

14. ¿Mis documentos de venta deben cumplir los requisitos de la norma FSC-STD-50-001?

Depende. Si solo utiliza las iniciales FSC para identificar el producto o material con certificación FSC que se vende, de conformidad con los requisitos de la norma FSC-STD-40-004, esto no se considera un uso de la marca FSC y no entra en el ámbito de aplicación de la norma FSC-STD-50-001. Si utiliza el logotipo FSC, el diseño del panel promocional o añade declaraciones promocionales adicionales, se aplican los requisitos de uso de la marca (FSC-STD-50-001 y FSC-STD-50-001a).

15. ¿Tengo que incluir los símbolos de registro junto a las marcas FSC utilizadas en los documentos de venta?

Esto depende de si este uso está dentro del ámbito de aplicación de la norma FSC-STD-50-001 o no. Consulte la pregunta anterior para obtener más información al respecto. Si se aplica la norma FSC-STD-50-001, se aplican los requisitos relativos a los símbolos de registro (concretamente, las cláusulas 1.5 y 1.6 de la norma FSC-STD-50-001 V3-0).

16. ¿Puedo omitir el símbolo de registro de marca comercial en los textos promocionales relacionados con FSC en las plantillas de facturas, notas de entrega y documentos similares si el software que utiliza mi organización para producir estos documentos no admite símbolos de registro de marca comercial en los textos?

Sí, es posible omitir el símbolo de registro de marca en los textos promocionales relacionados con FSC en plantillas de facturas, notas de entrega y documentos similares si el software no admite los símbolos. Esta excepción solo se aplica al uso del símbolo de registro de marca para las iniciales «FSC» y el nombre «Forest Stewardship Council».

CÓDIGO DE LICENCIA VS CÓDIGO DE CERTIFICADO

17. ¿Cuál es la diferencia entre un código de licencia y un código de certificado? ¿Dónde puedo encontrar mi código de licencia?

Como titular de certificado FSC, usted tiene dos códigos identificadores: el código del certificado y el código de licencia FSC. Estos códigos no son intercambiables y se requieren para fines diferentes. Los requisitos de la norma FSC-STD-50-001 siempre hacen referencia al código de licencia. El código de certificado tiene el formato «CBFM/CoC-XXXXXX», donde «CB» es la abreviatura de la entidad de certificación, «FM/CoC» representa la certificación relevante para su ámbito de aplicación y «XXXXXX» es el identificador único de 6 dígitos. El certificado emitido por su entidad de certificación suele incluir una referencia a su código de certificado.

Su código de licencia FSC tiene el formato «FSC C/PXXXXXX», donde «C» corresponde a las certificaciones de cadena de custodia y manejo forestal o «P» a las certificaciones de proyectos, y «XXXXXX» es el identificador único de 6 dígitos. Si su código de licencia no figura en su certificado, busque el registro de su empresa en FSC Search utilizando el nombre de su empresa tal y como figura en el certificado o el código del certificado. La entrada de la base de datos de FSC Search correspondiente a su empresa incluye ambos códigos.

SÍMBOLOS DE REGISTRO

18. ¿Cómo puedo determinar cuál se considera el primer uso o el uso más destacado de una marca para establecer dónde incluir el símbolo de registro?

El símbolo de registro siempre debe incluirse con el logotipo FSC, las etiquetas FSC en los productos y los diseños de los paneles promocionales de FSC. Sin embargo, la norma FSC-STD-50-001 V3-0 exige añadir un símbolo de registro junto a las iniciales «FSC» y el nombre completo «Forest Stewardship Council» solo una vez por material en el primer uso o en el uso más destacado. En el producto, el uso más destacado siempre puede considerarse la etiqueta FSC en el producto. Por lo tanto, dado que el símbolo de registro se incluye después de las iniciales FSC en el código de licencia, no es necesario añadirlo de nuevo si se repiten las iniciales «FSC». Fuera del producto, aspectos como el tamaño y/o la ubicación determinan lo que constituye el primer uso o el uso más destacado. Aquí puede encontrar una ilustración:

El encabezado es el primer uso de las iniciales FSC, pero la imagen es el uso más destacado:

El símbolo de registro se puede → añadir tanto en el encabezado como en la imagen, según se deseé.



19. ¿Tengo que actualizar todas mis ilustraciones tan pronto como se publique una nueva lista de registro de marcas (Trademark Registration List)?

Depende. Las ilustraciones que ya hayan sido aprobadas basándose en una versión anterior de la Lista de registro de marcas comerciales pueden seguir produciéndose y distribuyéndose hasta la próxima revisión de las ilustraciones. Durante los primeros 12 meses tras la publicación, puede utilizar los símbolos de registro antiguos o los nuevos en los diseños creados recientemente. Tras el periodo de transición, todos los diseños creados recientemente deben utilizar los símbolos de registro de acuerdo con la última Lista de registro de marcas. El periodo de transición y la flexibilidad adicional tienen como objetivo mitigar las presiones de tiempo y costo para los diseños que ya se encuentran en fase de planificación en el momento de la publicación de una actualización.

TECNOLOGÍA DE IMPRESIÓN

20. ¿Puedo grabar en relieve o en bajorrelieve la etiqueta FSC?

Sí, el relieve, el grabado y otras técnicas similares son aceptables, siempre que los elementos de la etiqueta FSC sean legibles.

21. ¿Puedo reducir el grosor de la fuente para mejorar la legibilidad de la etiqueta cuando se imprime en un tamaño más pequeño?

Sí, puede reducir el grosor de la fuente para mejorar la legibilidad si es necesario.

22. Quiero utilizar la disposición de etiqueta de una sola línea, ¿hay un espaciado estándar entre los elementos de la etiqueta que deba tener en cuenta?

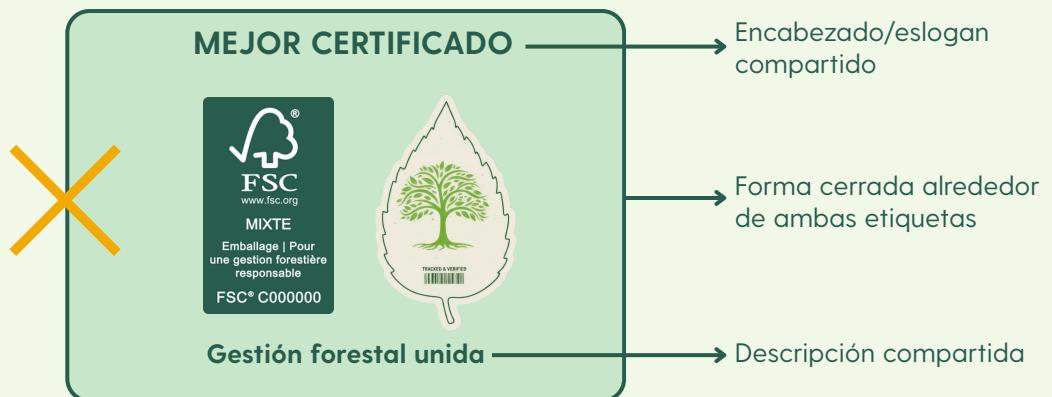
No. FSC no proporciona una versión lista para usar de la disposición de la etiqueta en una sola línea, por lo que no hay un espaciado ni un tamaño de texto estándar. Tenga en cuenta que debe respetar el requisito de tamaño mínimo para el logotipo FSC (4 mm de altura, según la cláusula 7.6 de FSC-STD-50-001 V3-0).

ETIQUETAS DE MÚLTIPLES SISTEMAS DE CERTIFICACIÓN

23. Quiero utilizar etiquetas de múltiples esquemas de certificación en mi producto. ¿Cómo puedo asegurarme de evitar la impresión de que FSC respalda, aprueba o está afiliado formalmente a otros esquemas de certificación forestal?

Hay varias formas en las que se puede dar a entender una colaboración. Los errores más comunes que se deben evitar son combinar estas etiquetas en la misma forma de manera que parezcan unidas o incluir declaraciones adicionales que den a entender una colaboración. Consulte la siguiente ilustración para ver un ejemplo:

La implicación de la asociación se ve reforzada por múltiples elementos del diseño



NOTA: Esta guía aborda temas relacionados con el cumplimiento de la norma FSC-STD-50-001. La legislación nacional puede influir aún más en la interpretación y aplicación de ciertos requisitos. Por ejemplo, los titulares de certificado que venden y promocionan productos con certificación FSC en el mercado de la Unión Europea están sujetos además a los requisitos legales de la Directiva sobre empoderamiento de los consumidores. FSC ha publicado preguntas frecuentes y guías de alineación separadas sobre el tema en FSC Brand Hub que abordan aspectos similares a los de esta guía (por ejemplo, la aclaración proporcionada en esta guía con respecto a las existencias difiere del consejo proporcionado en las preguntas frecuentes sobre el empoderamiento de los consumidores). La guía de FSC no sustituye ni exime a los titulares de certificado de la obligación de cumplir con la normativa.



BOSQUESTM
PARA TODOS
PARA SIEMPRE

FSC International - Trademark Management

Adenauerallee 134
53113 Bonn
Alemania

Teléfono: +49 -(0)228 -36766 -0

Correo electrónico: trademark@fsc.org